

CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION CENTER  
**CROISIÈRE FLUVIALE**

À BORD DU CHICAGO'S FIRST LADY



**VISITE N°1  
À CHICAGO**

D'APRÈS LES AVIS  
DES UTILISATEURS  
**TRIPADVISOR**

CHICAGO  
**ARCHITECTURE**  
CENTER

CHICAGO'S  
**FIRST LADY**

RIVERWALK DE CHICAGO SUR MICHIGAN AVE ET WACKER DR

# CROISIÈRE FLUVIALE

À BORD DU CHICAGO'S FIRST LADY

## LE CHOIX DE PRÉDILECTION DES ARCHITECTES

La croisière sur la rivière Chicago Architecture Foundation Center à bord du Chicago's First Lady est incontournable aussi bien pour les visiteurs de l'extérieur que pour les habitants de la ville. Des guides hautement qualifiés et passionnés vous présentent dans le détail les divers styles architecturaux de Chicago et les histoires des gens qui ont conçu et façonné notre ville. C'est une expérience que vous n'oublierez jamais – n'optez pour rien d'autre !

- C'est la seule croisière fluviale menée par le Chicago Architecture Center
- Cette croisière parcourt les trois branches de la rivière Chicago
- Salon climatisé au premier niveau avec service de bar complet



## CROISIÈRES ARCHITECTURE

### Tarif

- Les billets commencent à 46,29 \$
- Enfants de moins de 3 ans : 23,62 \$ HT

**+\$5 CAC AMÉLIORER**

**Inclus une visite du Chicago Architecture Center**

*Économisez 7 \$ sur le prix normal en groupant avec le billet de croisière fluviale*

### Durée

90 minutes

### Lieu de départ

112 E. Wacker Dr.  
Accès au Chicago Riverwalk par un escalier à l'angle nord-est de Michigan Ave. et Wacker Dr.

### Parking

Parking public à tarif privilégié au 111 E. Wacker Drive. Validation obligatoire. [cruisechicago.com/parking](http://cruisechicago.com/parking)

### Accès pour personnes à mobilité réduite

Accédez à Chicago Riverwalk par la rampe d'accès PMR au niveau de State St. et Wacker Dr. ou utilisez le débarcadère au niveau de Riverwalk. [cruisechicago.com/accessibility](http://cruisechicago.com/accessibility)

### Groupes de 10 personnes et plus

Tarifs et réservations de groupes possibles au 312-322-1130 ou par e-mail [groupsales@architecture.org](mailto:groupsales@architecture.org)

## CROISIÈRES SPECIAL ARCHITECTURE



### Croisières fluviales du soir

**22 mai - 12 octobre**  
Tous les jours à 17h30 et 19h30

**13 octobre - 1er novembre**  
Vendredi - dimanche à 17h30

Profitez de notre célèbre croisière de jour en début de soirée ! Asseyez-vous, détendez-vous en sirotant un cocktail. Vous pourrez ainsi admirer la ville au crépuscule.

### Capturez Chicago Croisière photo

**23 mai - 11 octobre**  
Vendredi - dimanche à 09h00

Profitez de notre visite prisée à la lumière matinale. Le navire fait une pause à trois points pittoresques pour vous permettre de faire la photo parfaite !

## CE QU'ILS DISENT DE NOUS !

« L'une des sept « Croisières fluviales les plus époustouflantes au monde » »  
- READER'S DIGEST

« Sans doute la meilleure façon d'admirer Chicago »  
- HUFFINGTON POST

« Pour apprendre à s'orienter intelligemment et rapidement dans Chicago »  
- CONDE-NAST TRAVELER

« La manière la plus unique de voir la ville »  
- FORBES



Nos Chicago's First Lady sont disponibles pour les fêtes privées, les mariages et les événements corporatifs pour les groupes jusqu'à 250 invités.

En savoir plus sur [CruiseChicago.com](http://CruiseChicago.com)

## Découvrez la flotte



CHICAGO'S FIRST LADY



CHICAGO'S FAIR LADY



CHICAGO'S LEADING LADY



CHICAGO'S CLASSIC LADY



CHICAGO'S EMERALD LADY





# CROISIÈRE FLUVIALE

Les billets commencent à

# \$46.29

plus taxes éventuelles

# +\$5 CAC AMÉLIORER

Inclus une visite du Chicago Architecture Center

Économisez 7 \$ sur le prix normal en groupant avec le billet de croisière fluviale

## DÉPARTS 2020 CROISIÈRES DE 90 MIN

### AVANT SAISON

DU 15 AU 29 MARS

Sam-dim : 10h, 12h, 14h, 16h

### OUVERTURE DE LA SAISON

DU 3 AU 12 AVRIL

Lun-jeudi : 10h, 12h, 14h, 16h

Ven-dim : 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h, 17h

### DÉBUT DU PRINTEMPS

DU 13 AU 30 AVRIL

Lun-jeudi : 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, (16h jeudi)

Ven-dim : 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h, 17h

### FIN DU PRINTEMPS

DU 1ER AU 21 MAI

Lun-jeudi : 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h, 17h

Ven-dim : 9h30, 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h, 17h

### ÉTÉ

DU 1ER JUIN AU 31 OCTOBRE

Lun-jeudi : 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, (15h30 lundi et jeudi), 14h,

Ven-dim : 9h, 9h30, 10h30, 11h30, 12h15, 12h30, 13h, 13h30, 14h, 14h15, 14h30, 15h, 15h15, 15h30, 16h, 16h15, 16h30, 17h, 17h30, 19h30 (et sam), 16h30,

**LA SÉCURITÉ  
DES CLIENTS  
EST NOTRE  
PRIORITÉ ABSOLUE**

En savoir plus et consulter  
les horaires mis à jour sur  
**CruiseChicago.com**

*Le Memorial Day, le Jour de l'Indépendance et la Fête du travail  
et le Jour de Christophe Colomb suivent l'horaire du samedi.*

### DÉBUT DE L'AUTOMNE

DU 13 OCTOBRE - 1ER NOVEMBRE

Lun-jeudi : 10h, 12h, 13h, 14h, 15h

Ven-dim : 10h, 11h, 11h30, 12h, 13h, 13h30, 14h, 15h, 15h30, 16h, 17h, 17h30

### FIN DE L'AUTOMNE

DU 2 AU 22 NOVEMBRE

Lun-jeudi : 10h, 12h, 14h, 16h

Ven-dim : 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h, 17h

## DÉPART DEPUIS LE RIVERWALK DE CHICAGO

112 E. WACKER DR. | MICHIGAN AVE. & WACKER DR.

PARKING À TARIF PRIVILÉGIÉ AU 111 E. WACKER DR.

## RÉSERVATION CONSEILLÉE ! 4 MODES D'ACHAT

- 1 Billetterie sur le Riverwalk (112 E. Wacker Dr.)
- 2 Chicago Architecture Center (111 E. Wacker Dr.)
- 3 Réservez via le service de conciergerie de votre hôtel
- 4 **Ticketmaster.com/RiverCruise** ou appelez le **1-800-982-2787**



## LE CHICAGO ARCHITECTURE CENTER

Idéalement situé juste au-dessus du quai d'embarquement, le Chicago Architecture Center (CAC) propose deux étages d'expositions fascinantes. Ce nouveau site touristique très prisé présente des modèles réduits de célèbres gratte-ciel du monde entier, une maquette de la ville à l'échelle avec plus de 4 200 bâtiments miniatures, une boutique de cadeaux pour les amateurs de design, et bien plus encore.

## LÀ OÙ COMMENCE L'HISTOIRE DE LA VILLE

Cela fait plus de 25 ans que la croisière sur la rivière Chicago, Chicago Architecture Foundation Center à bord du Chicago's First Lady produit de merveilleux souvenirs chez des millions de visiteurs et habitants de la ville.

Les guides qui effectuent cette visite primée de 90 minutes suivent une formation rigoureuse afin d'élargir et de partager leurs connaissances sur l'architecture de Chicago.

Les guides CAC sont une raison clé importante pour laquelle la croisière fluviale CAC est considérée comme « le choix de prédilection des architectes » et l'unique croisière « officielle » axée sur ce domaine.

**Chicago Architecture Center | 111 E. Wacker Dr.  
architecture.org | @chiarchitecture**

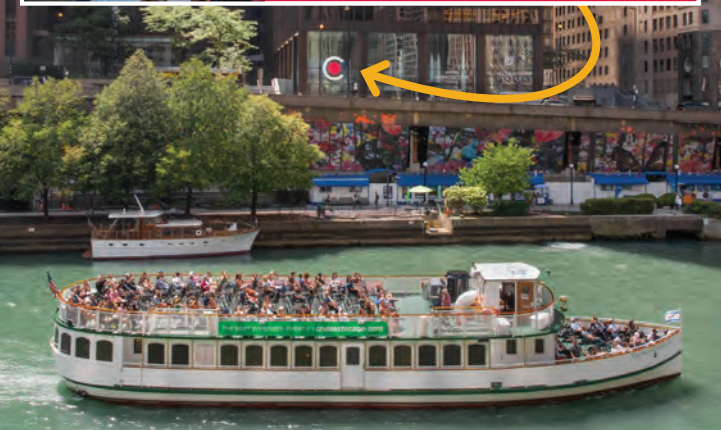


## FAITES DES ÉCONOMIES EN REGROUPANT VOS ACHATS

**Si vous achetez un billet sur nos croisières, visitez le CAC pour seulement 5 \$ (au lieu de 12 \$) !**

Avant ou après votre croisière, rendez-vous au Centre pour vous faire votre propre expérience de l'architecture de Chicago.

Demandez un sur classement au moment de l'achat OU présentez votre billet de croisière à la billetterie du CAC pour profiter d'un tarif réduit.





## QUELQUES MOMENTS MARQUANTS PARMIS PLUS DE 50 VUES ÉPOUSTOUFLANTES SUR NOTRE CROISIÈRE PRIMÉE

## LE COMPLEXE HISTORIQUE DE MONTGOMERY WARD

Construction: 1908

Architectes: Richard E. Schmidt, Garden &amp; Martin

Ancien siège national de Montgomery Ward, la plus ancienne société de vente par correspondance des États-Unis. Construit pour traiter des millions de commandes par catalogue, il était, à son achèvement, le plus grand bâtiment en béton armé du monde.

## BATIMENT WRIGLEY

Construction: 1924

Hauteur: 121 mètres

Architectes: Graham, Anderson, Probst &amp; White

Le Wrigley Building a été conçu sur le modèle de la tour Giralda de la cathédrale de Séville. Il se trouve au croisement de l'avenue Michigan avec la rivière Chicago, c'est le premier, et probablement le plus beau des bâtiments qui sont venus marquer le Magnificent Mile.

## MERCHANDISE MART

Construction: 1930

Hauteur: 103,6 mètres

Architectes: Graham, Anderson, Probst &amp; White

Le Merchandise Mart est si grand qu'à une époque, il avait son propre code postal. Lors de son ouverture, c'était le plus grand bâtiment du monde, avec 372 000 m<sup>2</sup> de surface.

## MARINA CITY

Construction: 1967 Hauteur: 179,22 mètres

Architecte: Bertrand Goldberg

Conçues comme une « ville dans la ville », ces tours résidentielles à usage mixte étaient une expérience urbaine qui visait à ramener les habitants de Chicago en ville après une décennie de migration vers les banlieues. Goldberg pensait que puisqu'on ne trouve aucun angle droit dans la nature, aucun ne devrait exister dans l'architecture. Par conséquent, chaque appartement présente la forme d'une tarte.

CHICAGO'S  
FIRST LADYTourne  
à l'embouchure  
de la rivière  
ChicagoCHICAGO  
ARCHITECTURE  
CENTER

## 333 WEST WACKER

Completed: 1983 Height: 149 Meters

Architect: Kohn Pedersen Fox

Designed to exist in harmony with its surroundings, the blue-green glass facade curves with the river, reflecting the blue sky and the green river. Consistently ranked as one of Chicagoans' favorite buildings.

## 150 NORTH RIVERSIDE

Construction: 2017

Hauteur: 221 mètres

Architectes: Goettsch Partners

Défiant la gravité, ce bâtiment de 54 étages est une merveille de génie civil avec sa base exceptionnellement étroite et son sommet plus large. Les étages supérieurs de la structure stockent plus de 600 000 litres d'eau pour réduire l'oscillation du bâtiment.

## L'OPÉRA CIVIC

Construction: 1929 Hauteur: 162,2 mètres

Architectes: Graham, Anderson, Probst &amp; White

En forme de trône gigantesque, l'opéra a été achevé après seulement 22 mois de planification et de construction. C'est le deuxième plus grand opéra des États-Unis après celui de New York, avec 3 563 sièges, une tour de bureaux de 45 étages et deux ailes de 22 étages.

## LA TOUR VISTA

Construction: 2020

Hauteur: 365 mètres

Architecte: Studio Gang

Inspiré par la nature, le nouvel arrivant le plus récent et le plus remarqué dans l'horizon des gratte-ciel de Chicago, marque une étape importante dans l'histoire des bâtiments de la ville. Avec sa façade caractéristique, la Tour Vista, revêtu de six nuances de verre, est aujourd'hui le troisième plus haut building de Chicago.

## LA TOUR WILLIS

Construction: 1974 Hauteur: 443 mètres

Architectes: Skidmore, Owings and Merrill

Pendant près de 25 ans après son achèvement, la tour Willis, également connue sous le nom de tour Sears, a détenu le titre de plus haut bâtiment du monde. D'une hauteur de 110 étages, sa conception structurelle innovante recourant aux faisceaux de tubes a posé les bases des buildings superposés construits aujourd'hui.

Demi-tour  
à River City

## À SAVOIR AVANT DE PARTIR



## Billets et arrivée

- Achetez à l'avance car les excursions sont souvent complètes !
- Optez pour le sans papier avec les billets électroniques
- Récupérez vos billets « Will Call » à notre billetterie sur le quai
- Arrivée 30 minutes avant le départ
- Tous les passagers (y compris les enfants de tous âges) ont besoin d'un billet
- Départ quel que soit le temps ; aucun remboursement ni échange



## Places assises et conseils

- Places assises garanties en extérieur
- Aucun siège attribué
- Salons intérieurs climatisés
- Apportez votre crème solaire (disponible à l'achat au bar si vous l'oubliez !)
- Portez des lunettes de soleil, un pare-soleil ou un chapeau pour éviter d'être gêné en regardant les buildings

DÉCOUVREZ  
NOTRE BAR

SERVICE COMPLET

Snacks, bière, vin, cocktails, limonade et boissons non alcoolisées sont disponibles à l'achat au cours de votre croisière.

## La première étape de tout voyage à Chicago !

Réservez votre place rapidement et ne manquez pas cette excursion qui parcourt les trois branches de la rivière Chicago.

CHICAGO  
ARCHITECTURE  
CENTERCHICAGO'S  
FIRST LADY@CFLcruises  
@chiarchitecture  
#CAFccruise